

SAKO TRIGGERS A ACTIONS - L461, L579 & L61 (Pull weight adjustable 1.5-4lb) - SAKO, BLACK **3lb W/SAFETY**

These adjustable, featherweight-style, single-stage replacement triggers are designed for popular bolt-action rifles and deliver clean, crisp trigger pulls that enhance accuracy and shooting control. Precision-machined and hardened internal components ensure maximum reliability and long-term performance.



The trigger is fully adjustable for pull weight from 1.5 to 4 lbs, as well as for creep and overtravel, allowing shooters to fine-tune the trigger to their exact preferences. Locking nuts securely hold all adjustments in place for consistent settings under use.

The Sako Deluxe model is compatible with Sako "A" Series rifles, including the L461, L579, and L61.

Attributes

- Name: SAKO, BLACK **3lb** W/SAFETY
- Manufacturer: TIMNEY
- Product no.: EU2016662
- Mfr. No.: 621
- Delivery weight: 0.02kg
- Shipping height: 36mm
- Shipping width: 79mm
- Shipping length: 104mm
- UPC: 081950621002

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61](#)
- [English: SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Déclencheurs SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per SAKO TRIGGERS A ACTIONS](#)
- [Norsk: SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 Brukermanual](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61](#)
- [Suomi: SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 \(Pull weight adjustable 1.54lb\) SAKO, BLACK 3lb W/SAFETY](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61](#)
- [Český: Návod na bezpečné používání spouště SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61](#)

Sicherheitshinweise für SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf der SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61. Diese abziehbaren, einstellbaren Abzüge sind für beliebte Repetierbüchsen konzipiert und bieten eine verbesserte Schussgenauigkeit und Kontrolle. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du alle Sicherheitsrichtlinien befolgst, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Produkt von Kindern und anderen gefährdeten Personen fern.
- Überprüfe regelmäßig auf Rückrufinformationen über die Plattform Safety Gate der EU.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Überprüfe vor der Verwendung, ob der Abzug ordnungsgemäß installiert ist.
- Stelle sicher, dass der Abzug auf das gewünschte Zuggewicht eingestellt ist (1,5 bis 4 lbs).
- Vermeide es, während der Verwendung des Produkts übermäßigen Druck auszuüben.
- Halte den Abzug und den Abzugsmechanismus sauber und frei von Schmutz.
- Verwende das Produkt nicht, wenn du unsicher bist oder wenn du Anzeichen von Beschädigung bemerkst.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation

- Entferne den alten Abzug gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Setze den neuen SAKO Trigger in die vorgesehenen Halterungen ein.
- Stelle sicher, dass alle Schrauben und Befestigungen fest angezogen sind.
- Überprüfe die Funktion des Abzugs, bevor du das Produkt in Gebrauch nimmst.

2. Einstellung des Zuggewichts

- Verwende das mitgelieferte Werkzeug, um die Zuggewichtseinstellung vorzunehmen.
- Drehe die Einstellschraube im Uhrzeigersinn, um das Zuggewicht zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um es zu verringern.
- Teste den Abzug nach jeder Anpassung, um sicherzustellen, dass er deinen Vorlieben entspricht.

3. Verwendung

- Halte den Abzug während des Schießens mit einem gleichmäßigen, kontrollierten Druck.
- Achte darauf, dass sich keine Hindernisse im Weg des Abzugsmechanismus befinden.
- Beende das Schießen, wenn du Anzeichen von Fehlfunktionen bemerkst, und überprüfe das Produkt.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Elektronik und Metall.
- Stelle sicher, dass alle Teile sicher verpackt sind, um Verletzungen während der Entsorgung zu vermeiden.

vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Überprüfe auch die Safety Gate-Plattform der EU für aktuelle Rückrufinformationen.

Bitte beachte, dass die Sicherheit und die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts in deiner Verantwortung liegen. Halte dich an diese Richtlinien, um ein sicheres und angenehmes Schießelerlebnis zu gewährleisten.

SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61. This product is designed to enhance your shooting experience with adjustable pull weights and precision performance. To ensure safe and effective use, please read and follow the safety instructions outlined in this guide.

General Safety Guidelines

- Always treat every firearm as if it is loaded.
- Keep firearms pointed in a safe direction at all times.
- Ensure the area is clear of people and obstacles before using the firearm.
- Store firearms and ammunition separately and securely to prevent unauthorized access.
- Regularly inspect your trigger and firearm for any signs of wear or damage.
- Follow all local laws and regulations regarding firearm ownership and use.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the trigger is properly installed and securely adjusted before use.
- Do not exceed the adjustable pull weight limits of 1.5 to 4 lbs.
- Be cautious of overtravel and creep adjustments; improper settings can lead to accidental discharges.
- Avoid using the trigger if you notice any irregularities or malfunctions.
- Always use appropriate protective gear, including eye and ear protection, when shooting.
- Keep fingers off the trigger until ready to shoot.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the firearm is unloaded and safe to handle.
- Remove the existing trigger according to the manufacturer's instructions.
- Install the SAKO trigger by following these steps:
 - Align the trigger with the mounting points on the firearm.
 - Securely fasten all screws and components according to the specifications.
 - Doublecheck that all connections are tight and secure.

2. Adjusting Pull Weight:

- Use the provided adjustment tool to modify the pull weight.
- Turn the adjustment screw clockwise to increase pull weight and counterclockwise to decrease it.
- Test the trigger pull after each adjustment to ensure it meets your preference.

3. Creep and Overtravel Adjustments:

- Adjust the creep setting to eliminate any unwanted movement before the trigger breaks.
- Set the overtravel to limit the distance the trigger moves after firing.
- Make small adjustments and test the trigger after each change.

4. Final Checks:

- Ensure all adjustments are secured with locking nuts to maintain consistency during use.

- Conduct a function test to verify that the trigger operates smoothly and safely.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations for electronic and mechanical waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Contact local waste management authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the SAKO TRIGGERS A ACTIONS, please refer to the manufacturer's website or customer support resources.

Thank you for prioritizing safety and responsible usage of your SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61. Enjoy your shooting experience!

Guía de Instrucciones de Seguridad para SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61

Introducción

Gracias por elegir los gatillos SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61. Este producto está diseñado para mejorar tu experiencia de tiro al proporcionar un control preciso y ajustable del peso del gatillo. Para garantizar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de instalación que se presentan en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Asegúrate de usar el producto solo en rifles de cerrojo compatibles y de seguir todas las instrucciones de seguridad al manipular armas de fuego.
- **Revisiones Regulares:** Inspecciona regularmente el gatillo para detectar signos de desgaste o daño. Si encuentras algún problema, no lo uses y contacta a un profesional.
- **Almacenamiento Seguro:** Guarda el rifle en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- **Uso de Protección:** Siempre usa protección auditiva y ocular al disparar.
- **Capacitación:** Si no estás familiarizado con el uso de rifles de cerrojo, busca capacitación adecuada antes de usar el producto.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Ajuste del Peso del Gatillo:** Ajusta el peso del gatillo entre 1.5 y 4 lbs según tus preferencias. Asegúrate de que los ajustes estén seguros para evitar cambios accidentales durante el uso.
- **Evita el Disparo Accidental:** Nunca coloques el dedo en el gatillo hasta que estés listo para disparar. Mantén el rifle apuntando en una dirección segura.
- **Cuidado con el Creep y el Overtravel:** Ajusta el creep y el overtravel con cuidado. Un ajuste incorrecto puede afectar la precisión y la seguridad del disparo.
- **Uso de Bloqueo:** Asegúrate de que las tuercas de bloqueo estén bien apretadas para mantener los ajustes realizados.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. **Desmontaje del Rifle:** Asegúrate de que el rifle esté descargado y desarmado antes de comenzar la instalación.
2. **Retiro del Gatillo Antiguo:** Retira el gatillo antiguo siguiendo las instrucciones del fabricante del rifle.
3. **Instalación del Nuevo Gatillo:**
 - Coloca el nuevo gatillo en la posición adecuada.
 - Asegúrate de que todas las piezas estén alineadas correctamente.
 - Atornilla el gatillo en su lugar, siguiendo las especificaciones del fabricante.
4. **Ajuste del Gatillo:**
 - Ajusta el peso del gatillo entre 1.5 y 4 lbs utilizando las herramientas adecuadas.
 - Realiza ajustes en creep y overtravel según sea necesario.
 - Asegúrate de que los ajustes estén seguros utilizando las tuercas de bloqueo.
5. **Prueba de Funcionamiento:** Una vez instalado, realiza una prueba de funcionamiento en un entorno seguro y controlado para asegurarte de que el gatillo funcione correctamente.

Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación Responsable:** Si decides desechar el gatillo o el rifle, asegúrate de seguir las normativas locales sobre la eliminación de productos de armas.

- **Reciclaje:** Consulta con las autoridades locales sobre las opciones de reciclaje para materiales de metal y componentes electrónicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para preguntas sobre seguridad o problemas con el producto, busca el contacto de servicio al cliente del fabricante o distribuidor autorizado.

Recuerda que la seguridad es lo primero. Sigue estas instrucciones y pautas para disfrutar de una experiencia de tiro segura y satisfactoria.

Guide de Sécurité pour les Déclencheurs SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61

Introduction

Merci d'avoir choisi les déclencheurs SAKO TRIGGERS A ACTIONS. Ce guide de sécurité te fournira des informations essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de ton produit. Suis attentivement ces instructions pour minimiser les risques et maximiser ta satisfaction.

Lignes Directrices de Sécurité Générales

- Assure-toi de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le déclencheur.
- Vérifie que le produit est en bon état avant chaque utilisation.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Signale immédiatement tout produit défectueux ou dangereux aux autorités compétentes.
- Consulte régulièrement la plateforme Safety Gate de l'UE pour les mises à jour sur les rappels de produits.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne modifie pas le déclencheur de manière non autorisée, car cela pourrait compromettre la sécurité.
- Assure-toi que le déclencheur est bien installé avant de manipuler l'arme.
- Ne charge pas l'arme tant que tu n'es pas prêt à tirer.
- Utilise des lunettes de protection et d'autres équipements de sécurité lors de l'utilisation de l'arme.
- Évite de tirer dans des conditions météorologiques extrêmes qui pourraient affecter la performance du déclencheur.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Déclencheur :

- Retire le déclencheur d'origine de l'arme en suivant les instructions du fabricant.
- Installe le nouveau déclencheur SAKO en veillant à respecter les spécifications du modèle.
- Utilise les écrous de verrouillage pour maintenir tous les réglages en place.

2. Réglage du Poids de Déclenchement :

- Ajuste le poids de déclenchement entre 1.5 et 4 lbs selon tes préférences.
- Vérifie le réglage en effectuant des tests de tir à vide dans un environnement sûr.

3. Ajustement de la Course et du Survoyage :

- Ajuste la course et le survoyage du déclencheur pour un tir optimal.
- Effectue des essais pour t'assurer que les réglages correspondent à tes attentes.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Renseigne-toi sur les centres de recyclage locaux pour une élimination appropriée.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des produits d'armement ou des pièces de rechange.

Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou inquiétude concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à contacter le point de contact basé dans l'UE. Ils sont là pour t'aider avec toutes les préoccupations liées à la sécurité des produits.

Merci de ta confiance et de ton engagement envers la sécurité. Utilise ton déclencheur SAKO avec prudence et responsabilité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per SAKO TRIGGERS A ACTIONS

Introduzione

Grazie per aver scelto SAKO TRIGGERS A ACTIONS, modelli L461, L579 e L61. Questo prodotto è progettato per migliorare la tua esperienza di tiro, fornendo un grilletto sostitutivo leggero e regolabile. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo su fucili a otturatore compatibili.
- Controlla sempre che il fucile sia scarico prima di installare o regolare il grilletto.
- Non apportare modifiche non autorizzate al grilletto o ai suoi componenti.
- Mantieni il grilletto e i suoi componenti puliti e privi di umidità per garantire prestazioni ottimali.
- Segui sempre le leggi locali e nazionali riguardanti l'uso di armi da fuoco.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Regolazione del peso di trazione:** Assicurati che il peso di trazione sia impostato tra 1.5 e 4 lb. Regola il grilletto solo quando il fucile è scarico.
- **Controllo della corsa e del superamento:** Regola la corsa e il superamento solo secondo le istruzioni specifiche fornite nel manuale.
- **Utilizzo di dadi di bloccaggio:** Utilizza sempre i dadi di bloccaggio per mantenere le regolazioni in posizione durante l'uso.
- **Sicurezza per i bambini:** Conserva il grilletto e gli strumenti di installazione in un luogo sicuro, lontano dalla portata dei bambini.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Assicurati di avere gli strumenti necessari: cacciaviti, chiavi e dadi di bloccaggio.
- Controlla che il fucile sia scarico e in sicurezza.

2. Installazione:

- Rimuovi il grilletto originale seguendo le istruzioni del produttore del fucile.
- Posiziona il SAKO TRIGGER nel supporto del grilletto.
- Fissa il grilletto utilizzando le viti appropriate e assicurati che sia ben saldo.

3. Regolazione:

- Regola il peso di trazione utilizzando gli appositi strumenti. Assicurati che il peso rimanga tra 1.5 e 4 lb.
- Controlla la corsa e il superamento e apporta le modifiche necessarie.
- Fissa le regolazioni con i dadi di bloccaggio.

4. Verifica:

- Dopo l'installazione, verifica il funzionamento del grilletto. Assicurati che il grilletto funzioni in modo fluido e senza intoppi.
- Esegui un test di funzionamento in un ambiente sicuro e controllato.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei componenti del grilletto.
- Non gettare il grilletto o i suoi componenti nell'ambiente. Ricicla i materiali quando possibile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o chiarimenti riguardo all'uso e alla sicurezza del prodotto, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore locale o visitare il sito ufficiale di SAKO.

Conclusione

Seguire queste istruzioni di sicurezza è fondamentale per garantire un uso sicuro e responsabile dei SAKO TRIGGERS A ACTIONS. Ricorda sempre di praticare la sicurezza durante l'uso delle armi da fuoco e di rimanere informato riguardo alle normative locali.

SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 Brukermanual

Introduksjon

Takk for at du valgte SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61. Dette produktet er designet for å forbedre din skyteopplevelse med presise og justerbare avtrekk. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye for å sikre sikker og effektiv bruk av produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er installert og brukt i samsvar med produsentens anvisninger.
- Hold avtrekkeren og relaterte deler unna barn og uerfarne brukere.
- Kontroller at våpenet er i sikker tilstand før og etter installasjon av avtrekkeren.
- Meld fra om usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk regelmessig for tilbakekallingsoppdateringer på EU Safety Gateplattformen.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Unngå å bruke avtrekkeren hvis den er skadet eller viser tegn på slitasje.
- Juster avtrekkeren kun når våpenet er i en sikker tilstand, og aldri med ammunisjon i kammeret.
- Vær oppmerksom på avtrekkets justeringer for å unngå utilsiktede skudd.
- Sørg for at alle justeringer er sikre før bruk.
- Bruk alltid personlig verneutstyr, inkludert øre og øyebeskyttelse, når du skyter.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Sørg for at våpenet er helt avfyrt og at kammeret er tomt.
- Ha tilgjengelig passende verktøy for installasjon.

2. Fjerning av eksisterende avtrekker:

- Følg produsentens instruksjoner for å fjerne den gamle avtrekkeren fra våpenet.
- Kontroller at alle deler er intakte og i god stand.

3. Installasjon av SAKO TRIGGER:

- Plasser den nye avtrekkeren i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Fest avtrekkeren med de medfølgende skruene og sørg for at den sitter godt.

4. Justeringsprosess:

- Juster avtrekkeren til ønsket trekkvekt (1.54 lb).
- Bruk de låsende mutterne for å sikre at justeringene holdes på plass.
- Test avtrekkeren for å sikre at den fungerer som ønsket og gjør nødvendige justeringer.

5. Sikkerhetskontroll:

- Etter installasjon, utfør en grundig sikkerhetskontroll av våpenet.
- Sørg for at avtrekkeren fungerer som den skal før du bruker våpenet i praksis.

Avfallshåndtering

- Avfall fra produktet skal håndteres i samsvar med lokale forskrifter for avfallshåndtering.
- Unngå å kaste produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om korrekt avfallshåndtering.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For mer informasjon om produktet, inkludert sikkerhetsrelaterte spørsmål, vennligst kontakt produsenten eller din lokale forhandler.

Instrukcja Bezpieczeństwa Produktu: SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o zapewnieniu doskonałej wydajności i precyzji w strzelaniu. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie oraz maksymalne korzyści z jego funkcji, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu, dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi.
- Używaj produktu tylko w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń i zużycia.
- Nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Zawsze upewnij się, że broń jest rozładowana przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy mechanizmie spustowym.
- Nie modyfikuj produktu w sposób, który nie jest zgodny z zaleceniami producenta.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, podczas używania broni.
- W przypadku problemów z działaniem spustu, natychmiast zaprzestań jego używania i skontaktuj się z profesjonalnym serwisem.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja

- Upewnij się, że broń jest rozładowana.
- Zdejmij stary spust zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zainstaluj nowy spust, upewniając się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane.
- Dostosuj wagę spustu zgodnie z własnymi preferencjami, ustawiając go w zakresie od 1.5 do 4 lb.
- Sprawdź, czy wszystkie regulacje są zabezpieczone przez nakrętki blokujące.

2. Użytkowanie

- Przed każdym strzelaniem przetestuj spust, aby upewnić się, że działa prawidłowo.
- Zawsze strzelaj w bezpiecznym kierunku i w odpowiednich warunkach.

Instrukcje Utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych pojemników na odpady.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o właściwej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w Unii Europejskiej.

Podsumowanie

Bezpieczeństwo użytkowania SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 jest priorytetem. Prosimy o przestrzeganie wszystkich powyższych wytycznych, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo. Regularne kontrole i odpowiednie użytkowanie przyczynią się do długotrwałej wydajności produktu.

SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 (Pull weight adjustable 1.54lb) SAKO, BLACK 3lb W/SAFETY

Johdanto

Tervetuloa SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä varmistaaksesi, että ymmärrät kaikki turvallisuusnäkökohdat.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on asennettu ja käytetty valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita tai se ei toimi odotetusti.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen palautusilmoitukset.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina suojavausteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotetta.
- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen triggerin asentamista tai säätämistä.
- Älä säädä triggerin painetta, kun ase on ladattuna.
- Varmista, että kaikki säädöt on lukittu paikalleen ennen käyttöä.
- Älä yritä purkaa tai muokata tuotteen sisäisiä osia ilman asiantuntevaa apua.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että ase on tyhjennetty ja turvallinen.
- Poista vanha triggeri ja asenna uusi SAKO TRIGGERI valmistajan ohjeiden mukaan.
- Säädä triggerin paino haluamallesi tasolle (1.54lb) käyttämällä mukana tulevia työkaluja.
- Tarkista, että kaikki säädöt on lukittu paikalleen lukitusmuttereilla.

2. Käyttö

- Testaa triggerin toiminta varmistaaksesi, että se toimii odotetusti.
- Käytä tuotetta vain tarkoituksenmukaisella tavalla ja varmista, että ympäristö on turvallinen ampumiseen.
- Seuraa säännöllisesti triggerin toimintaa ja tee tarvittavat säädöt.

Hävittämisohteet

- Tuote tulee hävittää paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä sähköisiä komponentteja tavallisten kotitalousjätteiden joukossa.
- Ota yhteys paikallisiin jätehuoltoon palveluihin saadaksesi lisätietoja turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta tai sen käytöstä, ota yhteys valmistajaan tai tarkista heidän verkkosivustonsa.

Säkerhetsinstruktioner för SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61

Introduktion

Tack för att du valt SAKO TRIGGERS A ACTIONS. Dessa justerbara, lätta avtryckare är designade för populära bultaction gevär och erbjuder en ren och exakt avtryckning som förbättrar noggrannhet och skottkontroll. För att säkerställa säker användning och långvarig prestanda, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera avtryckarens justeringar innan varje användning för att säkerställa att de är korrekt inställda.
- Justera avtryckarens dragvikt endast när vapnet är i säkert tillstånd och inte laddat.
- Använd alltid säkerhetsåtgärder när du hanterar vapen, inklusive att hålla vapnet riktat bort från dig själv och andra.
- Undvik att använda avtryckaren om du är osäker på dess funktion eller om den har skadats.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Ta bort det gamla avtryckarsystemet från ditt gevär enligt tillverkarens anvisningar.
- Installera den nya SAKO avtryckaren genom att följa installationsanvisningarna noggrant.
- Kontrollera att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.

2. Justering av dragvikt:

- Använd en lämplig verktyg för att justera dragvikten mellan 1.5 och 4 lbs.
- Justera långsam och kontrollerat för att undvika överjustering.
- Kontrollera avtryckarens funktion efter varje justering.

3. Underhåll:

- Rengör avtryckaren regelbundet för att förhindra smuts och skräp från att påverka dess funktion.
- Inspektera interna komponenter för slitage och skador.

Avfallshantering

- Kassera produkten på ett miljövänligt sätt enligt lokala avfallshanteringsföreskrifter.
- Undvik att slänga produkten med hushållsavfall.

Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller säkerhetsinquiry, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkare.

Vi tackar för att du valt SAKO TRIGGERS A ACTIONS och önskar dig en säker och njutbar användning.

Návod na bezpečné používání spouště SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení spouště SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil přesnost a kontrolu při střelbě. Abychom zajistili vaši bezpečnost a optimální výkon, přečtěte si prosím následující bezpečnostní pokyny a instrukce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze osobami, které mají odpovídající znalosti a zkušenosti se střelnými zbraněmi.
- Před použitím se ujistěte, že zbraň je bezpečně vybitá.
- Udržujte spoušť mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Při používání spouště dodržujte všechny příslušné zákony a předpisy týkající se střelných zbraní.
- Pravidelně kontrolujte spoušť a zbraň na známky opotřebení nebo poškození.
- Pokud zjistíte jakékoli abnormality nebo poškození, přestaňte produkt používat a vyhledejte odbornou pomoc.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Nikdy neprovádějte úpravy spouště, pokud je zbraň nabitá.
- Při nastavení hmotnosti spouště se ujistěte, že máte pevnou oporu a že se nedotýkáte spouště, dokud není nastavení dokončeno.
- Používejte ochranné brýle a sluchátka při střelbě.
- V případě jakýchkoli problémů s funkcí spouště se obraťte na odborníka.

Pokyny pro instalaci a používání

1. **Příprava:** Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a díly.
2. **Odstranění staré spouště:**
 - Ujistěte se, že je zbraň vybitá.
 - Odstraňte starou spoušť podle pokynů výrobce zbraně.
3. **Instalace nové spouště:**
 - Umístěte novou spoušť do zbraně a ujistěte se, že je správně usazena.
 - Použijte zajišťovací matice k pevnému uchycení spouště.
4. **Nastavení hmotnosti spouště:**
 - Pomocí dodaného nástroje nastavte hmotnost spouště mezi 1.5 a 4 lb podle vašich preferencí.
 - Zkontrolujte, zda jsou všechny úpravy zajištěny.
5. **Testování:**
 - Před prvním použitím důkladně otestujte spoušť v bezpečném prostředí.
 - Ujistěte se, že spoušť reaguje správně a bez zpoždění.

Pokyny pro likvidaci

- Spoušť a její části likvidujte podle místních předpisů o odpadech.
- Nikdy nevyhazujte spoušť do běžného odpadu.
- Zvažte možnost recyklace nebo předání odborníkům na zpracování nebezpečných materiálů.

Kontakt pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další informace o bezpečném používání spouště SAKO, obraťte se na odborníka nebo autorizovaného prodejce.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a užíváte si přesnost a kontrolu, kterou spoušť SAKO TRIGGERS A ACTIONS L461, L579 & L61 nabízí.